

《《夺宝奇兵5:命运转盘》将于周五在中国上映》

Indiana Jones and the Dial of Destiny, the fifth and final installment of the Hollywood blockbuster franchise, will hit screens in China on Friday, following its premiere in Shanghai and Beijing earlier this week.

继本周早些时候在上海和北京首映后，好莱坞大片系列的第五部也是最后一部《夺宝奇兵》将于周五在中国上映。

Actor Pan Yueming, who dubbed for the young Indiana Jones, poses for a picture at the Shanghai premiere of Indiana Jones and the Dial of Destiny. [Photo provided to China Daily]

The new cinematic adventure, directed by James Mangold, stars 80-year-old Harrison Ford as an archaeologist who races against time to get a magic dial that is able to travel through time to change the course of history.

这部由詹姆斯·曼高德执导的新电影冒险，由80岁的哈里森·福特饰演一位考古学家，他与时间赛跑，争取获得一个能够穿越时空改变历史进程的神奇转盘。

The film premiered in Shanghai on Monday at Disneyland and in Beijing on Tuesday.

电影于本周一在上海迪士尼乐园首映，周二在北京首映。

Chinese actor Pan Yueming dubbed the young Indiana Jones. Pan went to the Shanghai premiere and shared some interesting stories while dubbing the archeologist at a younger age.

中国演员潘粤明为年轻时的印第安纳琼斯配音。潘粤明出席了上海的首映式，并在配音时分享了一些配音时的有趣的故事。

Pan gained his popularity by his role as an experienced explorer with knowledge of tombs and relics in a popular Chinese franchise Candle in the Tomb, a somewhat Chinese equivalent to Indiana Jones.

潘因在中国热门系列电影《鬼吹灯》中饰演一个对坟墓和遗迹有着丰富的了解且经验丰富的探险家而广受欢迎，这系列电影在某种程度上相当于中国版的印第安纳琼斯。

Writer Xu Lei, known by his penname Nanpai Sanshu, one of the highest-paid novelists in China, said at the Shanghai premiere that Indiana Jones is one of the stories that inspired him to finish his best-selling franchise The Grave Robbers' Chronicles.

作家徐磊，笔名南派三书，中国薪酬最高的小说家之一，在上海首映时表示《夺宝奇兵》是他完成畅销系列《盗墓笔记》的灵感之一。

Writer Ma Boyong said that the Hollywood franchise can satisfy a child's imagination of the world as well as his willingness to explore the world.

作家马伯庸表示，该好莱坞系列电影能够满足孩子对世界的想象以及他们探索世界的意愿。

